

విషాదాంతంనుండి

విజయోత్సవంవరకు

(3:21-24ఎ)

రోమీయులకు పుస్తకం 1లో కన్పించే రోమా పత్రిక అవుట్‌లైన్‌లో “సిద్ధాంత సంబంధమైన” అనేదాని క్రింద - “శిక్ష విధించుట,” “నీతిమంతులుగా తీర్చుట,” “పరిశుద్ధపరచుట,” మరియు “మహిమపరచుట” అనేవాటిని చూచాం. “క్రైస్తవ్యం ఒక గొప్ప కెథెడ్రల్ అని తలచినట్లయితే, శిక్ష విధించడం అనేది (1:18-3:20) కట్టడపు స్థలానికి అడ్డములు తొలిగించేదిగాను; నీతిమంతులుగా తీర్చడం అనేది కట్టడానికి అవసరమైన లోతైన స్థిరమైన పునాదిగాను (3:21-5[:21]), పరిశుద్ధపరచబడడం (6, 7 అధ్యాయాలు) భవనం యొక్క ముఖ్య భాగముగాను; మహిమపరచడం గుమ్మటముగానుండు శిఖరముగాను” (8వ అధ్యాయం) ఉన్నాయని R. C. Bell రాశాడు.¹ స్థలానికి అడ్డములు లేకుండా మనం తొలిగించాం (“శిక్ష విధించడం తొలిగించాం”), పునాదిని ప్రారంభించడానికి మనం సిద్ధంగా ఉన్నాం (“నీతిమంతులుగా తీర్చడం”).

“అటు యూదులు, యిటు గ్రీసుదేశస్థులెల్లరును పాపం క్రింద ఉన్నట్టు” 1:18-3:20లో పౌలు నేరస్థాపన చేసి, “నీతిమంతుడు లేడు ఒక్కడైనను లేడు” అని తేల్చాడు (3:9, 10). ఇప్పటివరకు, అది విచారకరమైన చిత్రంగా నిలిచి, అంధకారమైన విషాద ఛాయలు దాన్ని అలుముకున్నాయి. అటు తరువాత, 3:21లో, (“అయితే యిప్పుడు”) “ఇట్లుండగా”² అనే మాటల యొద్దకు వచ్చాం. మన పఠనం విషాదాంతంనుండి విజయోత్సవానికి కదులుతుంది.³

“నీతిమంతులుగా తీర్చబడడం” రెండున్నర అధ్యాయాలు తీసికొంది (3:21-5:21). ఇది, ఆ తరువాత పాఠం 3:21-26ను సర్వే చేస్తుంది - యిది గ్రీకులో ఒక దీర్ఘమైన వాక్యము.⁴ “ఎన్నడూ వ్రాయబడని ఎంతో గొప్ప ఒంటరి పేరాగ్రాఫ్” అని Leon Morris ఈ మూల వాక్యాన్ని పిలిచాడు.⁵ “ఇన్ని దైవ తత్వ శాస్త్ర భావాలను ఈ కొద్ది వచనాలలో బైబిలు అరుదుగా ఒక చోట కూర్చుతుందని” ఒక వ్యాఖ్యానకర్త రాశాడు.⁶ “క్రైస్తవ విశ్వాసం యొక్క ప్రధాన పదకోశమును” 3:21-26లో మనం కనుగొంటామని మరో వ్యక్తి అభిప్రాయపడ్డాడు.⁷

ఈ వచనాలను గ్రహించడంలో సహాయపడడానికి, మనము కొన్ని కీలక పదాలను చదువుదాం. మనకు కేంద్రంగానున్న పలుకు “నీతి” (21, 22, 25, 26 వచనాలు). ప్రస్తుతపు మన పాఠం ఆ పదం చుట్టు తిరుగుతుంది.

నీతి ప్రకటించబడింది (3:21-23)

1:16, 17లో, పౌలు దేవుని నీతియనే చర్చనీయాంశాన్ని పరిచయం చేశాడు - ఆయనతో సరియైన సంబంధాన్ని మానవజాతి అనుభవించేలా సామర్థ్యం కలిగించే దేవుని కృపగల ఏర్పాటది. వెంటనే దాన్ని వివరించడానికి మారుగా, మానవాళికి దేవుని నీతి అవసరమైయుందనే దీర్ఘమైన చర్చతో పౌలు తనకు తానే అంతరాయం కలిగించు కున్నాడు. ఏదియెలాగున్నా, చివరికి, తన మొదటి చర్చను తిరిగి ఆరంభించడానికి సిద్ధంగా ఉన్నాడు: “ఇట్లుండగా ... దేవుని నీతి బయలుపడుచున్నది ...” (3:21).⁸

ఇప్పటివరకు ఈ ఉత్తరంలోని మన ప్రయాణంలో దారిచూపేవానిని వెంబడించే బృందానికి దూరంగా ఉన్న ఒక రమ్యమైన పట్టణంవైపు చూపి, “అక్కడికి మిమ్మును కొనిపోతాను” అన్నవానితో పోల్చవచ్చు. అటు తరువాత అతడు ఒక అడవిలోనికి నడిపించి, మన గమ్యం నిజంగా చేరతామా అనే నిరాశాజనకమైనవియు నమ్మినవారిని వంచించునట్టివియునైన లోయలలోగుండా కొనిపోవడం జరిగింది. కొంత సమయం తరువాత, దట్టమైన ఆకుల గుండా - అక్కడ, మన కన్నుల ఎదుట, తన మహిమ అంతటితో కూడిన ఆ పట్టణం ఉంది! అలాగే, ఎట్టకేలకు పౌలు మనలను దేవుని నీతియనే అద్భుతమైన చర్చనీయాంశం కడకు తోడుకొని వచ్చాడు.

ఆయన నీతి ప్రశంసించబడింది (21 వచనం)

మన మూల వాక్యంలోని తొలి మూడు వచనాలనుండి దేవుని నీతిని గూర్చిన పలు సత్యాలను మనం నేర్చుకుంటాం. ఒక సత్యమేమంటే, ఈ నీతి తెలియజేయబడింది. మనం యిలా చదువుతాం, “ఇట్లుండగా ధర్మశాస్త్రమునకు వేరుగా దేవుని నీతి బయలు పడుచున్నది; దానికి ధర్మశాస్త్రమును ప్రవక్తలును సాక్ష్యమిచ్చుచున్నారు” (21 వచనం). ఈ వచనం ఎంత భావగర్భితమైయుందంటే, “అరిగించుకోగల, చిన్న పరిమాణపు ముక్కలుగా” దీన్ని నలగగొట్టాలి.

“ఇట్లుండగా ధర్మశాస్త్రమునకు వేరుగా” అంటూ 21వ వచనం ఆరంభమౌతుంది. NASBలో “L” “Law” అనేదానికి పెద్ద అక్షరంగా ఉంది ఎందుకంటే, పౌలు యింకను యూదులను మనస్సునందుంచుకొన్నాడు. ఈ వచనంలోని “ధర్మశాస్త్రం” మోషే ధర్మశాస్త్రమైయుంది. ఏదియెలాగున్నా, అసలైన మూల వాక్యంలో, “ధర్మశాస్త్రమనేది చట్టాన్ని సూచిస్తుంది.”⁹ గనుక పౌలు ఒక సాధారణమైన సూత్రాన్ని ప్రకటిస్తున్నాడు. గత భాగాన్ని ముగించే సమయంలో, “ధర్మశాస్త్ర సంబంధమైన క్రియల మూలముగా” ఏ మనుష్యుడును ఆయన దృష్టికి “నీతిమంతుడని తీర్చబడదు” అని అతడన్నాడు¹⁰ (3:20). అందును బట్టి, ధర్మశాస్త్రం అనుసరించడం అనేదానికి వేరుగా రక్షణకు ఆధారం కావలసియుంటుంది.

21వ వచనం తరువాత భాగాన్ని చేర్చి, “ఇట్లుండగా ధర్మశాస్త్రమునకు వేరుగా దేవుని నీతి బయలుపడుచున్నది” అని మనం చదువుతాం. ముందుగా చర్చించినట్లే, “నీతిని” దేవునికి వర్తింపజేసినప్పుడు, సాధారణంగా “సరియైన జీవి, సంపూర్ణమైన సరియైన తనమును” సూచిస్తుంది. నరులకు వర్తింపజేసినప్పుడు, “నీతిని ఆరోపిస్తున్న

(దేవునితో) సరియైన పథములో నిలిచియున్నట్లు” సూచిస్తుంది. 3:21లోని “దేవుని నీతి” అనే ప్రయోగం దేవుని స్వభావాన్ని సూచించవచ్చు లేదా అనీతిమంతులను నీతిమంతులుగా తీర్చే దేవుని ఏర్పాటునైనా సూచించవచ్చు. ఈ వచనంలో పౌలు తరువాత భావాన్ని ఉపయోగించినట్లు నేను నమ్ముతాను.

నా రీజనింగ్ ఈ క్రింది విధంగా ఉంటుంది. “సువార్తయందు దేవుని నీతి బయలుపరచబడినట్లు” 1:17లో పౌలు చెప్పాడు. ఈ వచనంలో, “నీతి” అనేది నరులను “సరియైన (పథములో) స్థాయిలో నిలిపే” దేవుని సంకల్పాన్ని సూచించియుండవచ్చు. దేవునితో పొందబోయే ఆ “సరియైన స్థాయిని” వెంటనే తెలపడానికి బదులు, దేవునితో నరులు నిలిచియుండిన “తప్పుడు స్థాయిని” గూర్చి పౌలు మొదట తెలిపాడు (1:18 చూడు). “ఏమి చేయబడవచ్చు?” అనే సందేహంలో సహజమైన బదులు నిలిచిపోయింది. రోమా 3:21లో దేవుడు మానవాళికొరకు ఏమి చేశాడో వివరించుతూ, పౌలు ఆ ప్రశ్నకు జవాబు యివ్వనారంభించాడు. 1:17కు 3:21 పొత్తు ఉన్నట్లు నేను నమ్ముతాను - రెండింటిలోను “నీతి” అనేదానికి ఒకే అర్థం. 3:21లోని “నీతి” అనేదాన్ని “తన ఎదుట ప్రజలను నీతిమంతులనుగా తీర్చే దేవుని విధానము” అని CJB తర్జుమా చేసింది.

అదే సమయంలో, ఈ విధానంలో దేవుని నీతి స్వభావము భాగమైయుండనే వాస్తవాన్ని మనం విస్మరింపకూడదు. 3:25, 26లో “ఆయన [దేవుని] నీతి” అని పౌలు పలికినప్పుడు, దేవుని శీలము అతని మనస్సులో ఉన్నట్లు విదితమైయుంది. అందువలన, “నీతి” అనేదానికున్న రెండు భావాలు 21నుండి 26వరకు ఒకదానిమీద ఒకటి పడుతున్నాయి. ఈ భాగమును గూర్చి John R. W. Stott యిలా రాశాడు, “దేవుని యొక్క (లేక నుండి) నీతి అనేది ఆయన నీతి శీలము, రక్షించడానికి ఆయన తీసికొన్న జాగ్రత్త మరియు ఆయన యెదుట నీతిగా నిలిచియుండ ఆయన బహుమానం యొక్క సమ్మేళనమైయుంది”¹¹ నీతిగల దేవుడు అనీతిమంతులకు నీతిని ప్రసాదించే మార్గమైయుంది.

“ఇట్లుండగా ధర్మశాస్త్రమునకు వేరుగా దేవుని నీతి బయలుపడుచున్నది” అనే తరువాత ఈ వచనపు “అంశం” చేర్చబడుతుంది. “భయలుపడుచున్నది” అనేది *phaneroo* నుండి వచ్చింది. “ ‘దృశ్యమగునట్లు చేయు, స్పష్టంగానుంచు ... ,’ తెలియబడు” అని అర్థం యిస్తుంది.¹² గత కాలంలో, అనీతిమంతులను దేవుడు ఎలా నీతిమంతులుగా ఎంచేవాడో స్పష్టంగా లేదు; కాని అది యిప్పుడు స్పష్టపరచబడింది. (దేవుని సంకల్పంతో పరిచయం లేని ఎవరికైనా పౌలు దాన్ని బయలుపరచనున్నాడు.)

ఆ వచనం చదవడం మనం యిప్పుడు ముగిస్తాం. “ఇట్లుండగా, ... దేవుని నీతి బయలుపడుచున్నది; దానికి ధర్మశాస్త్రమును ప్రవక్తలును సాక్ష్యమిచ్చుచున్నారు.” పాత నిబంధన అంతటిని సూచించడానికి “ధర్మశాస్త్రమును ప్రవక్తలును” అనేది సాధారణమైన విధానమైయుంది (మత్తయి 7:12; 11:13; 22:40 చూడు). “ధర్మశాస్త్రానికి వేరుగా” విమోచన ఏర్పాటు చేయబడింది (రోమా 3:21), అంటే - దానికి సాక్ష్యం ధర్మశాస్త్రంలో లేదని అర్థం కాదు. నరులను నీతిమంతులుగా తీర్చే దైవికమైన ఆలోచన తరువాత కలిగింది కాదని తన పాఠకులు ఎరగాలని పౌలు కోరాడు.

ధర్మశాస్త్రమును, ప్రవక్తలును దేనికి సాక్ష్యమిస్తారు? “విశ్వాసము ద్వారా కలుగు దేవుని నీతికి,” ఇది తరువాత వచనంలో చర్చించబడింది. విశ్వాసము ద్వారా మనుష్యుడు నీతిమంతుడుగా ఎంచబడే సూత్రం ధర్మశాస్త్రంవలనను, ప్రవక్తలవలనను ధృవీకరించబడింది. రోమా 4లో పౌలు తెలిపిన గొప్ప ఉదాహరణయైన అబ్రాహాము, ధర్మశాస్త్రం నుండియే (పాత నిబంధనలోని తొలి అయిదు పుస్తకాలు). రోమా 1:17లోని పౌలు యొక్క గొప్ప మూల వాక్యము ప్రవక్తలనుండి కోట్ చేయబడినదే (హబక్కుకు 2:4). విశ్వాసపు ఉదాహరణలతో పాత నిబంధన నిండియుంది (హెబ్రీయులకు 11 చూడు).

ఆయన నీతి “వివరించబడింది” (22ఎ, బి)

వచనం 22ఎ “విశ్వాసమూలమైన దేవుని నీతిని గూర్చి” మాట్లాడుతుంది (నొక్కి చెప్పింది నాది). పౌలు రీజనింగ్‌ను శ్రద్ధగా వెంబడించు. పరిపూర్ణంగా నియమాన్ని అనుసరించినదాని ఆధారంగా మనం రక్షింపబడక పోయినట్లయితే, ఏ ఆధారం మీద మనం రక్షణ పొందుతాం? అపొస్తలుని 1:16, 17లోని తొలి ప్రతిపాదనను తిరిగి ఆలోచించు:

సువార్తనుగూర్చి నేను సిగ్గుపడువాడను కాను. ఏలయనగా నమ్ము ప్రతివానికి, మొదట యూదునికి, గ్రీసుదేశస్థునికి కూడ రక్షణ కలుగజేయుటకు అది దేవుని శక్తియై యున్నది. ఎందుకనిన - నీతిమంతుడు విశ్వాసమూలముగా జీవించునని వ్రాయబడిన ప్రకారము విశ్వాసమూలముగా అంతకంతకు విశ్వాసము కలుగునట్లు దేవుని నీతి దానియందు బయలుపరచబడుచున్నది.

3:22లోని ప్రతిధ్వనించిన నమ్మిక/విశ్వాసం మీద నొక్కి చెప్పబడింది: “అది యేసు క్రీస్తునందలి విశ్వాస మూలమైనదై, నమ్మువారందరికి కలుగు దేవుని నీతియైయున్నది” (నొక్కి చెప్పింది నాది). “యేసుక్రీస్తునందలి విశ్వాసము” అనేది “యేసుక్రీస్తు యొక్క విశ్వాసము” అని తర్జుమా చేయబడవచ్చు (KJV చూడు).¹³ భూలోకానికి అవతరించి మానవాళి కొరకు చనిపోవడంలో గల యేసు యొక్క నమ్మకత్వాన్ని అది సూచిస్తుందని కొందరు తలంచుతారు (CJB చూడు), అయితే యేసునందలి విశ్వాసానికి ఆ ప్రయోగం సూచిస్తుందని అనేక మంది రచయితలును, తర్జుమాదారులును నమ్ముతారు (NKJV; NIV; RSVలను చూడు). ఏదియెలాగున్నా, “నమ్మువారికందరికి” అనే మాటల్లో వ్యక్తిగతమైన విశ్వాసం సూచించబడినట్లు అందరు అంగీకరిస్తారు (22బి వచనం). “నమ్ము” అనే పదం వర్తమాన కాలంలో ఉంది, కొనసాగింపబడుతున్న కార్యాన్ని సూచిస్తుంది. “నమ్మికయుంచుటలో కొనసాగించేవారికందరికి” అని CJB అంది.

నీతిని గూర్చిన రెండవ సత్యం ఏమంటే, అది నమ్మిక/విశ్వాసం మీద ఆధారపడి యుంది. నమ్మకం/విశ్వాసం అనేది మన మూల వాక్యం యొక్క కీలక పదమైయుంది. అధ్యాయం 4లో, నమ్మిక/విశ్వాసం యొక్క ఆధారం మీదనే దేవుడు ప్రజలను ఎల్లప్పుడు దీవించాడని పౌలు నొక్కి చెప్పాడు.

“నమ్ముట,” “నమ్మిక/విశ్వాసము” అనే పదాలను మనం ముందుగా చర్చించాం.

22వ వచనం యొక్క ప్రాధాన్యత ఏమంటే, ఈ పత్రికలో తొలిసారిగా విశ్వాసం ప్రత్యేకించి క్రీస్తుతో జతచేయబడింది. “పౌలు విశ్వాసాన్ని సాధారణమైన పదాలతో సూచించలేదు సరిగదా, దేవుని సర్వాధికారపు ఏలుబడిపై సాధారణమైన నమ్మికకు అతడు దాన్ని లింకు చేశాడు.”¹⁴ యేసునందలి మన విశ్వాసాన్ని వ్యక్తపరచే మంచి పదం నమ్మిక యుంచు: మన రక్షణకు సంబంధించి, మన సామర్థ్యాల మీద, మంచితనం మీద, మన మీద నమ్మికయుంచడం మాని, ప్రభువైన యేసునందును మన కొరకు ఆయన జరిగించిన దానియందును మనం నమ్మికయుంచ వచ్చాం.

ఆయన నీతి విస్తరింపజేయబడింది (22సి, 23 వచనాలు)

అది 22వ వచనపు అంతానికి మనలను తెస్తుంది: “ఎందుకంటే ఏ భేదమును లేదు.” ఈ ప్రత్యేక ప్రయోగం దేన్ని సూచిస్తుంది? 21నుండి 26వరకు ఒకే వాక్యమైనందున జవాబు తేటగా లేదు. కొందరు తర్జుమాదారులు వాక్యాన్ని విడదీస్తారు, “నమ్మువారి కందరికి” అని ముందుగాపోయిన దాన్ని సూచించేదిగా చేస్తారు (NEB; NLT చూడు). “ఏ భేదమును లేదు” అంటే, రక్షింపబడినవారందరూను - యూదులైనా, అన్యజనులైనా - అదే ఆధారంమీద రక్షింపబడతారు అని అర్థం వచ్చేలా దాన్ని చేశారు. ఇది నిశ్చయంగా బైబిలు సత్యమే (గలతీయులకు 3:26-28 చూడు). J. D. Thomas యిలా రాశాడు, “తాను ఏ నాగరికతలో ఉన్నా అతడు రక్షింపబడవచ్చు ఎందుకంటే వ్యత్యాసమైన జనులను వ్యత్యాసమైన మార్గాల్లో దేవుడు డీల్ చేస్తాడు అనే దైవతత్వ శాస్త్రాలను అనుసరించేవారు రోమా (పత్రిక) సందేశాన్ని అర్థం చేసికోలేదు.”¹⁵

ఇతర తర్జుమాలు ఆ వాక్యాన్ని విడదీసి, “ఏ భేదమును లేదు”; “అందరును పాపము చేసి” అనేదానితో చేర్చుతారు (23వ వచనం; NKJV; NIV; RSVలను చూడు). గత రెండు అధ్యాయాలలో అటు అన్యజనులు, యిటు యూదులు కూడ పాపులేయని పౌలు తేల్చినందున, 23వ వచనంలో వ్యక్తపరచబడినట్లు “ఏ భేదమును లేదు” అనేది పాపము యొక్క సార్వత్రిక స్వభావాన్ని సూచించేదిగా ఎక్కువ అవకాశం కలిగియుంది.

తరువాత, మనము తరచుగా కోట్ చేసే వచనానికి వస్తున్నాం 3:23: “ఏ భేదమును లేదు; అందరును పాపము చేసి దేవుడు అనుగ్రహించు మహిమను పొందలేక పోవుచున్నారు.” ఈ వచనం 1:18-3:20 యొక్క సంక్షిప్త వర్ణనయు, మానవ విషాదాంతము యొక్క సార సంగ్రహమునైయున్నది. అది భావంతో నిండుగా నింపబడింది.

“అందరును పాపము చేశారు ...” (23వ వచనం). రోమా పత్రిక యొక్క తొలి 8 అధ్యాయాలలో “పాపము” యొక్క రూపాలు ఏభైకంటే ఎక్కువసార్లు ఉపయోగించబడ్డాయి, గనుక ఆ మాట యొక్క అర్థం ఏమో మనం గ్రహించాలి. “పాపము చేసి” అనేది *hamartano* అనే రూపంనుండి తర్జుమా చేయబడింది. దానికి “to miss a mark”¹⁶ (గురిని తప్పుట) అని అర్థం. ఇది *hamartia* అనే రూపంనుండి వచ్చింది - నైతిక ఆత్మ సంబంధమైన పతనము అనేదానికి “విస్తారమైన భావంగల పదము.”¹⁷ విలుకాడు తన గురిని తప్పిపోయినప్పుడు గ్రీకులచే ఈ పదం వాడబడింది.¹⁸ మన గురి దేవుడు, మన

జీవితాలకొరకైన ఆయన చిత్తమునైయున్నది. అందరం ఆ గురిని తప్పిపోయామని పాలు స్థాపించాడు (1:18-3:20). 3:23లో “పాపము చేసి” అనేది అయోరిస్తు (భూత) కాలాన్ని సూచిస్తుంది. మొదటిసారిగా ఒక వ్యక్తి పాపం చేసినప్పుడు, అతడు పాపియై రక్షణ యొక్క అవసరతలోనే నిలిచియుంటాడు.

రోమా పత్రికలో “పాపమునకు” పర్యాయపదం “అతిక్రమము” (గలతీయులకు 3:19; 1 తిమోతి 2:14; హెబ్రీయులకు 2:2; 9:15 చూడు). “అతిక్రమము” అనే గ్రీకు సంయుక్త పదం, *parabaino* నుండి తర్జుమా చేయబడింది (*baino* [“I go”] + *para* [“alongside”]). అంటే, “ప్రక్కగుండాపోవు ... అధిగమించు.”¹⁹ నామవాచకపు రూపము “అతిక్రమించు” అని 4:15లోను, “నేరము” అని 5:14లోను తర్జుమా చేయబడింది. “Transgress” అనే ఆంగ్ల పదానికి “అడ్డముగా అడుగువేయుట”²⁰ అని అక్షరార్థం. నేలమీద గీత గీయబడింది, దాన్ని ఒకడు దాటి వెళ్లాడు అనేదాన్ని ఆలోచించు. ఆలాటి గీతను దేవుడు మన కాపుదలకు యిచ్చిన పరిమితిగాను, హద్దుగాను భావించు.²¹

రోమా (4:7)లో “పాపమునకు” “చట్టములేని కార్యములు” అనే మరొక ప్రయోగముంది. “చట్టములేని కార్యములు” అనేది *anomia* అనే బహువచన రూపం నుండి తర్జుమా చేయబడింది. “ధర్మశాస్త్రము” (*nomos*) అనే పదానికి (*a*) అనే వ్యతిరేక పదం చేర్చబడింది. దేవుని చిత్తం పట్ల ఏ విధమైన గౌరవం లేని మనిషిని అది చిత్రిస్తుంది.

“అందరును పాపము చేసి దేవుడనుగ్రహించు మహిమను పొందలేక పోవుచున్నారు” (3:23; నొక్కి చెప్పింది నాది). “పొందలేక పోవుచున్నారు” అనేది *hustereo* అనేదానినుండి వచ్చింది, “వెనుకబడుట ... , లోపము కలిగియుండుట, తక్కువైపోవుట.”²² పందెపు రంగములో వెనుకబడిన క్రీడాకారునికి యిది ఉపయోగింపవచ్చు. విలుకాని ఉదాహరణను మనం ఉపయోగించినట్లయితే, గురిని ఛేదించడంలో “తప్పిపోయిన అంబును” అది సూచిస్తుంది.²³ “లోపము” అనే పదం ఈ ఐడియాను తెలుపుతుంది.²⁴ “పొందలేకపోవుట” అనేది గ్రీకులో వర్తమాన కాలంలో ఉండి, కొనసాగే చర్యను సూచిస్తుంది. మనం గతంలో పాపం చేసియుండడం మాత్రమే కాదు గాని దిన దినం మనం పాపములో కొనసాగుతున్నాం!

మనం ఏ “గీతకు” “లోపిస్తున్నాం”? “అందరును పాపము చేసి దేవుడనుగ్రహించు మహిమను పొందలేకపోవుచున్నారు” (23 వచనం; నొక్కి చెప్పింది నాది). “దేవుని మహిమను” అంటే, అన్నిటికంటే ప్రధానమైనది, భయభక్తిని పుట్టించే ఆయన సముఖాన్ని అది వ్యక్తపరచుతోంది; కాని దేవుడు తన మహిమను తన ప్రజలతో పంచుకోగోరినట్లు బైబిలు బోధిస్తుంది (8:18; 9:23 చూడు). భూమిమీద మన ఉనికి యొక్క ఉద్దేశం దేవుని మహిమపరచడమైయున్నట్లుగా కూడా బైబిలు ప్రకటిస్తుంది (4:20; 11:36; యెషయా 43:7; మత్తయి 5:16లను చూడు). “దేవుని మహిమ” అనే మాటల్లో ఎంతో అర్థముంది, ఒక చిన్న ప్రయోగంలో తర్జుమాదారులు దాన్ని వ్యక్తపరచడానికి కష్టమైనట్లుగా కనుగొన్నారు. “దైవికమైన శోభయని” NEB అంటే, “దేవుని రక్షించు ప్రసన్నత” అని TEV అంది. “దేవుని సంకల్పము యొక్క రమ్యత” అని Phillipsలో ఉంటే, “మహిమాయుక్తమైన దేవుని ప్రమాణమని” NLT అంది.

“దేవుని మహిమలో” ప్రబలమైన భావన ఆయన సొంత మహిమ అయినా, లేక మనకొరకు ఉద్దేశింపబడిన మహిమ అయ్యున్నా, దానికి మనం “అపాత్రులమై” ఉంటున్నాం. ఆయన సొంత మహిమకు సంబంధించి, ఆ మహిమను మనం వీక్షిస్తుండగా, ఎంతటి దుర్మార్గులమో మనలను మనమే చూచుకొంటాం (3:10-18). ఆయన మనకొరకు ఉద్దేశించిన మహిమకు సంబంధించి, ఎలా ఉండమని ఆయన మనలను కోరాడో దానికి మనం ఎంత లోటు కలిగినవారమైయుంటాం!

“నన్ను నీవు తప్పక ఉద్దేశించలేదు కదూ!” అంటూ ఈ సమయానికి ఎవరో ఒకరు అనవచ్చు. 3:23లో అతి ప్రధానంగా వ్యక్తపరచింది “అందరును” అనే ఒక చిన్న పదం కావచ్చు: “అందరును పాపం చేసి దేవుడనుగ్రహించు మహిమను పొందలేక పోవుచున్నారు” (నొక్కి చెప్పింది నాది). “అందరును” అనడంలో, దేవుని ఎదుట లెక్క చెప్పే బాధ్యత గల ప్రతి పురుషుడు, స్త్రీ, బాలుడు, బాలిక చేర్చబడ్డారు. ఇక్కడ వ్రాయబడిందేమో నీవు చదవగలిగితే, నీవును అందులో చేర్చబడ్డావు.

“పాపము” అనేదాని కొరకై ఉపయోగింపబడిన పదాలను గుర్తుంచుకొన్నావా? లోపించినట్లు ఒకడు నొక్కి పలికితే, బహు దూరంగా వెళ్లినట్లు మరొకడు అన్నాడు. మనం చేయవలసినవాటిలో ఎన్నడూ తప్పిపోలేదని ఎవడైనా అనగలడా లేక మనం చేయకూడని కార్యములను ఎన్నడూ చేయలేదని ఎవడైనా అనగలడా? నిజంగా, మనమందరం పాపులమని ఒప్పుకు తీరాలి. కొందరు యేసు రక్తముచేత రక్షింపబడిన పాపులు - యితరులు రక్షింపబడని పాపులు - మొత్తానికి అందరం పాపులమే!

“భయంకరమైన ప్రజలుగా నేనెరిగిన కొందరికంటే నేను ఎంతో ఉత్తముడనని” కొన్నిసార్లు జనులు ఆక్షేపణ తెలియజేస్తారు. నేను పాపిని కాదని రుజువు చేసికొనడానికి కొందరు ప్రయత్నిస్తారు - దేవుని మహిమ అనే మన “గురితో” దూరంగానున్న అవిచ్ఛిన్నమైన భూతలాన్ని పోల్చు. నీవు నేను సముద్ర తీరాన నిలిచి, అవిచ్ఛిన్నమైన ఆ భూతలంపైపు మనం దుమికినట్లయితే, నా కంటే బహు ఎక్కువ దూరం నీవు దుమకవచ్చు, కాని ఒక (జంపుతో) దూకుతో ఎంతో దూరంగా ఉన్న అవిచ్ఛిన్నమైన భూతలానికి చేరుకోలేం. దానికి బదులు, మన యిద్దరం, నీళ్లలోపడి కొట్టుకొంటూ మన గమ్యానికి బహు దూరంగా ఉన్న స్థితిలో నిలిచియుంటాం. అలాగే, మనం ఎంత మంచివారమని తలచినా, దేవుని మహిమనుండి యింకను కొలతవేయబడని దూరంలోనే నిలిచి ఉన్నాం.

మానవజాతి యావత్తుకు సంబంధించిన సామాన్య హారం ఒకటి ఉంది. అది జాతీయతో, దేశమో లేక ఒకే విధమైన నాగరికతయో కాదు. మనకందరికి సాధారణంగా ఉన్న ఒకే విషయం దేవుని ఎదుట మన అయోగ్యత!²⁵ మనమందరం పాపులం!

తన కూడిక స్థలానికి ఎదురుగా ఒక స్థానిక సంఘానికి ఒక ప్రకటన పలక ఉంది. ఆ ప్రక్కగా వెళ్లేవారి ఆలోచన కొరకు సువార్తికుడు కొన్ని యోచనలను దానిపై ఉంచుతాడు. ఒక వారం అతడు ఈ క్రింది ఆలోచనను ఉంచాడు: “ఈ సంఘము పాపులకు మాత్రమే.” కొన్ని రోజుల తరువాత, ఆ సువార్తికునికి ఒక ఆకాశరామన్న ఉత్తరం వచ్చింది, “ఈ సంఘము పాపులకు మాత్రమే అని తెలిసికొని దిగ్భ్రమచెందాను. ఈ సంఘంలోనే 25 సంవత్సరాలుగా సభ్యుడవైయున్నా నేను కాని చోట ఉన్నానని, ఆహ్వానం లేనివాడనని

నేను ఎన్నడూ గ్రహించలేదు.” తరువాత వారంలో ఆ సువార్తికుడు ఈ మాటలను బోర్డుమీద ఉంచాడు: “అందరును పాపముచేసి దేవుడనుగ్రహించు మహిమను పొందలేకపోవుచున్నారు” (రోమా 3:23).²⁶

గత కాలంలో ప్రఖ్యాతిగాంచిన సువార్తికుడు తాను దర్శించబోయే పట్టణపు మేయరుకు ఉత్తరం రాసే అలవాటు కలిగియున్నాడట. సహాయము, ప్రార్థన అవసరతలో ఉన్న ఆత్మసంబంధమైన సమస్యలు గల ప్రజల జాబితా కొరకు అతడు ఆ అధికారిని అడిగేవాడట. ఒక సందర్భంలో, ఆ పట్టణపు ఫోన్ డైరెక్టర్ కాపీ అంతటిని పొందడం అతనికి ఆశ్చర్యాన్ని కలిగించింది!²⁷ కొందరికి గ్రహింపు కాని విషయాన్ని అలా పంపిన అధికారి గుర్తించాడు: “అందరును పాపము చేసి దేవుడనుగ్రహించు మహిమను” పొందలేక పోతున్నారు!

1:18-3:20లో స్థాపించబడినట్టే, మనమందరం పాపులమైయుండి, మనలను మనం రక్షించుకోలేని స్థితిలో ఉన్నాం. దేవుడే తొలి యత్నం చేయవలసినవాడైయున్నాడు. “దేవుని నీతి బయలుపడుచున్నందుకును, ... నమ్మువారికందరికి కలిగే దేవుని నీతికి మనం ఎంతగా కృతజ్ఞత కలిగియుండాలో” (3:21, 22)! మరొక అద్భుతమైన సత్యమేమంటే, అందరికిని దేవుని నీతి అవసరమే - గనుక అది అందరికిని విస్తరింపజేయ బడింది.

నీతి ప్రసాదించబడింది (3:24a)

వాస్తవంగాను, సంపూర్ణంగాను దుర్నీతిపరులైనవారిని నీతిమంతుడగు దేవుడు ఎలా నీతిమంతులుగా ఎంచగలడు? మానవజాతి కొరకు 24వ వచనంలో ఉన్న దేవుని ఆత్మ సంబంధమైన మర్మములోనికి మనం వెళ్ళుదాం: దుర్నీతిపరులను దేవుడు ఎలా నీతిమంతులుగా ప్రకటించగలడో కన్పిస్తుంది. రెండు పదాలను ప్రధానంగా చూడడంవలన ప్రాముఖ్యమైన ఈ అంశాన్ని మనం చర్చించనారంభించుదాం.

ఆయన నీతి అనుభవించబడింది: “నీతిమంతులుగా తీర్చబడ్డారు”

22వ వచనం చివర మరియు 23వ వచనం సహాయకరమగు ఆలోచనగా మనం భావించవచ్చు. 22వ వచనంలో ప్రారంభమైన తలంపును 24వ వచనం కొనసాగిస్తుంది: “కాబట్టి నమ్మువారు ఆయన కృపచేతనే, క్రీస్తుయేసునందలి విమోచనము ద్వారా ఉచితముగా నీతిమంతులని తీర్చబడుచున్నారు” మనం మొదటిగా “నీతిమంతులుగా తీర్చబడుట” అనేదాన్ని ప్రధానంగా చూడగోరతాం (ఇది *dikaioo*నుండి వచ్చింది). 3:21-5:21ని “నీతిమంతులుగా తీర్చు” అనే భాగంగా మనం పేరుపెట్టినందున, ఆ మాట యొక్క అర్థాన్ని మనం ఎరుగవలసినవారమైయుంటాం.

“న్యాయము,” “న్యాయమని కనుపరచు” అనే గ్రీకు పదాలు “నీతి,” “నీతిమంతుడు” అనే కుటుంబానికి చెందిన పదములైయున్నాయి (*dikai*). రోమా పత్రికలో ఈ ప్రత్యేకమైన రూపము తొలిసారిగా వచనం 24లో కన్పిస్తుంది (*dikaioo*). క్రొత్త నిబంధనలో *dikaioo* యొక్క ప్రయోగంతో “చట్టపరమైన సంబంధాన్ని మనం కనుగొంటాం.”²⁸ పౌలు తరచుగా

ఈ పత్రికలో న్యాయ స్థానానికి సంబంధించిన భాషను వాడాడు, యిక్కడ ఆ పోలిక కన్పిస్తుంది. “నీతిమంతులుగా తీర్చబడడం” అనేదానికి Phillips “ఉచితముగా నిర్దోషియని తీర్పు చేయు” అని అంది.

“నీతిమంతులుగా తీర్పు” అనేదానికి “నీతిమంతులుగా చేయబడ్డామని” అర్థం కాదు, కాని మనం దేవునిచే “నీతిమంతులమని ప్రకటింపబడ్డాం.”²⁹ మనము నీతిమంతుల మైనట్లు దేవుడు మనలను భావిస్తాడు. కొందరు సువార్తికులు, ఉపదేశకులు యిక్కడ మాటలతో ఆటలాడుతూ యిలా వ్యక్తపరచుతారు: “ఎన్నడూ పాపం చేయనివారైయున్నట్లు” అది ఉంటుంది.

నేను ప్రసంగించనారంభించినప్పుడు నేను ప్రచురించిన సంఘ ప్రకటనను గూర్చి ఆలోచించకుండా “నీతిమంతులుగా తీర్చబడడం” అనే మాటను నేను చదువలేను. ముద్రణా ప్రపంచంలో, పేజీకి కుడివైపున గీతలు సమానంగా ముగించడాన్ని “justif-y” అని అంటారు. నీవు చదువుతున్న ప్రచురణలో కుడివైపున మార్జిన్ justify చేయటానికి కంప్యూటర్ ప్రోగ్రాం ఏర్పాటు చేయబడింది. 50 సంవత్సరాల క్రిందట చేతితోనే మార్జిన్ జస్టిఫై చేయవలసియుండేది. సమాచారాన్ని నేను లైవు చేసిన తరువాత, అది సమంగా ఉండడానికి చాలినన్ని (/ / / /) ఈ గీత గురుతులు చేర్చేవాడిని. ఆ తరువాత, ప్రతి లైనుకు మధ్య అధికమైన ఎన్ని పదాలు ఉంచాలో గుర్తించేవాడిని - ఎన్ని ష్లాష్ గురుతులు (/) ఉన్నాయో అధికంగా, వాటిని గుర్తించి అన్ని ఖాళీలను విడిచిపెట్టేవాడిని. చివరిగా, ఆ సమాచారాన్ని తిరిగి టైప్ చేసేవాడిని - లైన్లు ఒకే విధంగా ఉండేలా కనబడడానికి. నిజంగా ఆ లైన్లు సమానంగా ఉండేవి కావు, అయితే “సరియని” అన్నట్లు “సమర్థించబడేవి.”

ఆయన నీతి వ్యక్తపరచబడింది: “కృప”

నీవు, నేను పాపులమైయుండగా, మనలను మనమే “నీతిమంతులుగా” చేసికోలేం. అలాటప్పుడు, అది ఎలా జరుగుతుంది? మన మూల వాక్యము కొనసాగుతుంది, “ఆయన కృపచేతనే నీతిమంతులుగా తీర్చబడి ...” (24వ వచనం; నొక్కి చెప్పింది నాది). నీతిమంతులుగా తీర్చబడింది “బహుమానంగా” లేక “ఉచితముగా.” ఉచితంగా అనేది విధానం; “ఆయన కృపచే” అనేది సాధనం. “బహుమానంగా” అనేది గ్రీకులో *dorean* అనే ఏక పద రూపం, “బహుమానం” (*dorea*) అనే పదంనుండి వచ్చింది. *Dorean* అంటే, “బహుమాన రూపంగా” అని అర్థం.³⁰ సాధారణమైన తర్జుమా “ఉచితముగా.”³¹

గతంలో, రోమా 1:5, 7లో “కృప” (*charis*) అనే పదాన్ని మనం చూచాం; మనము కృపచేతనే రక్షింపబడ్డామన్న గొప్ప సత్యాన్ని మనకు యిక్కడనే మొదటిసారిగా యివ్వబడింది (ఎఫెసీయులకు 2:8 చూడు). “కృప” అనేది రోమా పత్రికలో మరో కీలకమైన పదమైయుంది, యిది కనీసం 20 సార్లు కన్పిస్తుంది. *Charis* అనేదానికి మూలమైన క్రియకు “ఆనందించడం”³² అని అర్థం. పౌలుకు *charis* అనేది “కేంద్ర భావనయై” ఉంది. “ఉచితముగా యిచ్చుట”³³ అనేది ప్రాథమిక ఆలోచనయై ఉంది. “కృప” అనేది “అనర్హమైన అనుగ్రహము” అని నిర్వచింపబడింది (AB చూడు). మరియు “సంపాదించనిది.”

Abilene, Texasలోని Abilene Christian Collegeలో నేను చేరిన కొద్ది కాలంలోనే Terrel, Oklahomaలో నేను ఆదివారాలు ప్రసంగించనారంభించాను. ప్రతి వారాంతంలో నా తోటి విద్యార్థితో నేను అక్కడికి వెళ్లేవాడిని. సోమవారం ఉదయానికి మేము తిరిగి Abileneకి చేరుకునేవారం - మరియు సోమవారం ఉదయం 8 గంటలకు టైపింగ్ క్లాసు ఉండేది. అది ఆరంభికులకు టైపింగ్ క్లాసుగా భావింపబడేది గాని, అందులో యిద్దరు మాత్రమే ఆరంభికులు - వారిలో నేను ఒకడిని. కొంచెం నిద్రతో వారాంతం ముగింపబడిన తరువాత, అనేక తప్పులు జరుగకుండా టైపు చేయడం నాకు అసాధ్యంగా ఉండేది. ఆ సెమిస్టర్ అంతంలో, నా ప్రయాసవలన తప్పులు తగ్గింపబడ్డాయి, అయినా “నిమిషానికి నేను ‘o’ మాటలు” టైపు చేస్తున్నాను! టీచర్ నాకు “D” మాత్రమే యిచ్చాడు, స్కూలులో నేను “D”నే పొందాను. ఎప్పుడైనా కాని నేను ఆ కోర్సు పాసవ్వడం బహు సంతోషంగా ఉండింది! ఆ “D” అనేది వరమే (బహుమానం) - కృపచే యివ్వబడింది - నేను తప్పక దానికి పాత్రుడను కాని, నేను దాన్ని సంపాదించుకోలేదు.³⁴

మన పాపములకొరకు మరణించునట్లు తన కుమారుని పంపి మహా అద్భుత రీతిగా దేవుడు తన కృపను వ్యక్తపరచాడనుకో (3:25). రక్షణ ఉచితమైనదే, కాని అది చౌకబారుది అని దాని అర్థం కాదు;³⁵ దేవుని కుమారునికి అది ఎంతో ఖరీదైయ్యింది!

“ఆయన కృపచేత ఉచితముగా నీతిమంతులని తీర్చబడ్డామని” పౌలు చెప్పినప్పుడు, ఒక విషయాన్ని నొక్కి చెప్పడానికి దాన్ని అతడు తిరిగి చెప్పాడు. ఆ పాయింటును మనం గమనించక తప్పిపోకూడదని అతడు కోరాడు. “నీతిమంతులుగా తీర్చబడడం ఉచితం, ఉచితం, **ఉచితం!**” పాపులముగా, మనం మన రక్షణను సంపాదించుకోలేం. దేవుడు తెలిపిన షరతులను మనం నెరవేర్చువారమైనా, ఆయనను మనం పూటపడినవానిగా చేయలేం. దేవుడు ఎందులోను అచ్చియుండడు. మనం కృపవలన రక్షింపబడైనా ఉండాలి, లేనివారమైనా అయ్యుండాలి!

రక్షింపబడడానికి ఏమి చేయ దేవుడు ఆజ్ఞాపించాడో దాన్ని “కృపచే రక్షింపబడడానికి” మినహాయించదని నేను చెప్పనవసరముందా (అపొస్తలుల కార్యములు 2:36-38)? బహుమానం అంగీకరింపబడవలసియుంటుంది. Jimmy Allen యిలా రాశాడు, “బహుమానం అంగీకరింపబడక ముందు, అది యివ్వజూపునదై ఉంటుంది. అది అంగీకరించిన తరువాత, అది బహుమానమైయుంటుంది. దాన్ని అంగీకరించడంలో ఉన్నదేదైనా షరత్తై ఉంటుంది. ఏ పరిధిలోనైనా నిజంగా, షరత్తులేని బహుమానమనేదేదీ ఉండదు.”³⁶

ఏదికాకపోయినా, ఈ వాస్తవాన్ని అర్థం చేసికొనడం ఈ అద్భుతమైన సూత్రంనుండి ఏ విధంగాను తక్కువ చేయకూడదు: “ఆయన కృపచేత వరముగా నీతిమంతులని తీర్చబడ్డాం!” “నీటి బిందువునందు సూర్యుని స్వరూపమున్నట్లు కృప అనే పదంలో సువార్త సారము కలిగియుంటుంది” అని Philip Yancey వ్రాశాడు.³⁷ “Amazing Grace” అనే పాట వ్రాయబడిన 200 సంవత్సరాల తరువాత కూడ, అది లోకంలో ప్రసిద్ధిగాంచిన పాటయై ఉంది:

అద్భుత కృప! ఆ శబ్దం ఎంత మనోహరమైయుంది!

అది నావంటి ఒక నీచుని రక్షించింది!
ఒకప్పుడు నశించిపోయాను, ఇప్పుడు నే కనుగొనబడ్డాను;
గుడ్డివాడనైయుంటిని, యిప్పుడు చూచుచున్నాను.³⁸

ముగింపు

రోమా 3:24లోని ధననిధిని మనం అంతయు ఖాళీ చేయలేదు. మన తరువాత పాఠంలో మనం 24వ వచనాన్ని ముగిస్తాం, తరువాత 25, 26 వచనాలను చదువుతాం. ఈ పాఠాన్ని ముగించడంలో, మన మూల వాక్యపు మాటలకు నేను రాగోరతాను. “ఇట్లుండగా ...” (21వ వచనం). “‘కాని, యిప్పుడు’ అనే ఈ రెండు మాటలకంటే ... లేఖనమంతటిలోను ఎక్కువ అద్భుతమైన పదాలేవీ లేవు” అని D. Martyn Lloyd Jones అన్నాడు.³⁹ క్రీస్తుకు వెలుపల ఉన్నవారికిని, క్రీస్తులో ఉన్నవారికిని మధ్యగల తారతమ్యాన్ని సూచించడానికి క్రొత్త నిబంధన లేఖకులు ఆ పదాలను ఉపయోగించారు.⁴⁰ ఉదాహరణకు, ఎఫెసీయులకు 2లో మనం యిలా చదువుతాం.

ఆ కాలమందు ఇశ్రాయేలుతో సహపౌరులుకాక, పరదేశులును, వాగ్దాన నిబంధనలు లేని పరజనులును, నిరీక్షణ లేనివారును, లోకమందు దేవుడులేనివారునైయుండి, క్రీస్తుకు దూరస్థులైయుంటిరని మీరు జ్ఞాపకము చేసికొనుడి. అయినను మునుపు దూరస్థులైన మీరు ఇప్పుడు క్రీస్తుయేసునందు క్రీస్తు రక్తమువలన సమీపస్థులైయున్నారు (12, 13 వచనాలు; నొక్కి చెప్పింది నాది).

మీలో అనేకులకు “అయితే యిప్పుడు” అనే మీ సొంత అనుభవాలు ఉండి ఉంటాయి.⁴¹ క్రీస్తు రక్తమువలన దేవుని కృపచేత నీతిమంతులుగా తీర్చబడ్డావు. ఆత్మ సంబంధంగా, విషాదాంతంనుండి విజయోత్సవానికి నీవు చేరుకోవాలి. కొందరు యింకను “ఆ కాలమందు” అనే పరిస్థితిలో ఉన్నారు. నీవు ఒకవేళ క్రీస్తునందు నమ్మికయించి విశ్వసించకపోవచ్చు, లేదా ఆయన చిత్తానికి విశ్వాసంతో కూడిన విధేయతతో వ్యక్తపరచక పోవచ్చు (మార్కు 16:16; అపొస్తలుల కార్యములు 2:38; రోమా 6:3, 4). ఆత్మసంబంధమైన నీ అవసరత ఏమైయున్నా, వెంటనే దేవుని ప్రేమకు, కనికరమునకు బదులిమ్మని వేడుకొంటున్నా. “ఆ కాలమందు” నుండి “అయితే యిప్పుడు” అనే స్థితికి నేడే నీవు చేరుకోవచ్చు!

సువార్తీకులకు, ఉపదేశకులకు నోట్లు

ఇది, తరువాతది ఒకే పాఠంలోని రెండు భాగాలు. ఈ రెండింటిని నీవు కలిపినట్లయితే, నీవు ఉపయోగించగల సింపుల్ అవుట్‌లైన్ యిక్కడ ఉంది: నీతి ప్రకటింపబడింది (21-23 వచనాలు); నీతి చర్చించబడింది (24, 25వ వచనాలు); నీతి పక్షాన వాదించబడింది (25బి, 26 వచనాలు). ఈ పాఠానికి మరో పేరు “అయితే యిప్పుడు” అనేది.

సూచనలు

¹R. C. Bell, *Studies in Romans* (Austin, Tex.: Firm Foundation Publishing House, 1957), 29. ²గ్రీకులో “ఇప్పుడు [nuri] అయితే [de].” ³The title of this lesson is an expression used in Leon Morris, *The Epistle to the Romans* (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1988), 177. ⁴KJV చూడు. తేలికగా చదవడానికి ఎక్కువమంది తర్జుమాదారులు ఈ పెద్ద వాక్యాన్ని పలు వాక్యాలుగా విడగొట్టారు. NASB తర్జుమాదారులు దీన్ని రెండు వాక్యాలు చేశారు. ఆది భాషలో యిది ఒకే వాక్యమని గుర్తుంచుకో. ⁵Morris, 173. ⁶Douglas J. Moo, *Romans*, The NIV Application Commentary (Grand Rapids, Mich.: Zondervan Publishing House, 2000), 125. ⁷James R. Edwards, *Romans*, New International Biblical Commentary (Peabody, Mass.: Hendrickson Publishers, 1992), 97. ⁸లోమా 1:17. వర్తమాన కాలాన్ని వాడింది (“బయలుపరచబడుచున్నది”), సువార్త ప్రకటనలో దేవుని నీతి బయల్పాటును సూచిస్తుంది. రోమా 3:21 భూతకాలాన్ని సూచిస్తుంది. క్రీస్తు మరణానికి ముందు దేవుని నీతి ప్రత్యక్షపరచబడినట్లు సూచిస్తుంది. ⁹ఈ వివరణ NASB నా ప్రతిలో యివ్వబడింది. NEB చూడు. ¹⁰*The Interlinear Greek-English New Testament*, 580.

¹¹John R. W. Stott, *The Message of Romans: God's Good News for the World*, The Bible Speaks Today series (Downers Grove, Ill.: Inter-Varsity Press, 1994), 109. (Emphasis mine.) ¹²W. E. Vine, Merrill F. Unger, and William White, Jr., *Vine's Complete Expository Dictionary of Old and New Testament Words* (Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1985), 390. ¹³గ్రీకులో “యేసుక్రీస్తు” genitive caseలో వాడబడింది. “యేసుక్రీస్తునందలి” అనిగాని “యేసుక్రీస్తు యొక్క” అని గాని తర్జుమా చేయవచ్చు. ¹⁴Morris, 175-76. ¹⁵J. D. Thomas, *Romans*, The Living Word series (Austin, Tex.: Sweet Publishing Co., 1965), 27. ¹⁶*The Analytical Greek Lexicon* (London: Samuel Bagster & Sons, 1971), 17. ¹⁷Vine, 57. ¹⁸D. Stuart Briscoe, *Mastering the New Testament: Romans*, The Communicator's Commentary Series (Dallas: Word Publishing, 1982), 89. ¹⁹C. G. Wilke and Wilibald Grimm, *A Greek-English Lexicon of the New Testament*, trans. and rev. Joseph Henry Thayer (Edinburgh: T. & T. Clark, 1901; reprint, Grand Rapids, Mich.: Baker Book House, 1977), 478. ²⁰*American Heritage Dictionary*, 4th ed. (2002), s.v. “transgress.”

²¹నేలమీద గీత గీచి దాన్ని దాటడం అనేది చిన్న ప్రదర్శనం. ²²*The Analytical Greek Lexicon*, 420. ²³Briscoe, 89. ²⁴*The Analytical Greek Lexicon*, 420. ²⁵Edwards, 102. ²⁶Adapted from John T. Carroll and James R. Carroll, *Preaching the Hard Sayings of Jesus* (Peabody, Mass.: Hendrickson Publishers, 1996), 17. ²⁷Paul Lee Tan, *Encyclopedia of 7,700 Illustrations* (Rockville, Maryland: Assurance Publishers, 1979), 1287. ²⁸G. Schrenk, “dikaiō,” in Geoffrey W. Bromiley, *Theological Dictionary of the New Testament*, ed. Gerhard Kittel and Gerhard Friedrich, trans. Geoffrey W. Bromiley, abr. (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1985), 175. ²⁹16వ శతాబ్దపు తర్జుమలో Stott యిలా అన్నాడు, దేవుడు వాస్తవంగా మనలను నీతిమంతులుగా చేస్తాడా లేక (కథోలిక్ సమ్మిక) నీతిమంతులుగా ఎంచుతాడా (సంస్కర్తల సమ్మికం) (Stott, 127). ³⁰Morris, 178.

³¹J. D. Thomas, Class Notes, *Romans*, Abilene Christian College (1955). ³²H. Conzelmann, “charis,” in Geoffrey W. Bromiley, *Theological Dictionary of The New Testament*, ed. Gerhard Kittel and Gerhard Friedrich, trans. Geoffrey W. Bromiley, abr. (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1985), 1298-1301. ³³Ibid., 1304. ³⁴ఇతరులు నీకు చూపిన “కృప” యొక్క ఉదాహరణను వాడు. ³⁵Warren W. Wiersbe, *The Bible Exposition Commentary*, vol. 1 (Wheaton, Ill.: Victor Books, 1989), 523. ³⁶Jimmy Allen, *Survey of Romans*, 4th ed., rev. (Searcy, Ark.: By the author, 1973), 55. ³⁷Philip Yancey, *What's So Amazing About*

Grace? (Grand Rapids, Mich.: Zondervan, 1997), 13. ³⁸John Newton, "Amazing Grace," *Songs of Faith and Praise*, comp. and ed. Alton H. Howard (West Monroe, La.: Howard Publishing Co., 1994). ³⁹D. Martyn Lloyd-Jones, *Romans: Atonement and Justification* (3:20-4:25) (London: Banner of Truth Trust, 1970), 25. ⁴⁰రోమా 6:21, 22; 7:5, 6; 16:25-27; గలతీయులకు 4:8, 9; ఎఫెసీయులకు 5:8; కొలోస్సయులకు 1:21, 22. ["అయినప్పటికీ ... యింకను," చూడు]; 3:7, 8; హెబ్రీయులకు 12:26; 1 పేతురు 2:10; 2:25.

⁴¹Moo, 135.